

新闻稿 [实时发放]

香港设计中心「设计光谱」呈献：「接棒未来」展览 展览第一部分「过界」 揭开序幕 接续探索事物多面性 设计力量引领传承之旅 迎接未来的无限可能

高清图片下载：bit.ly/3xNSOAA



(实时发布，香港) 设计师在面对现今及过去留存下来的事物时，除了要发挥它们当中蕴含的价值外，更会有意地将其重塑再进化，从而发挥更大的价值。作为香港设计中心 (Hong Kong Design Centre) 面向公众的平台、由香港特别行政区政府「创意香港」赞助的「设计光谱」(Design Spectrum)，为了探讨传承，于2024年5月15日至6月30日带来全新主题展览「接棒未来」(PASS THE BATON) 的第一部分「过界」，展览邀得设计师梁展邦 (Michael Leung) 担任策展人，以全新角度探讨，向公众展示传承的不同面向及价值。展览免费入场。

我们都谈着传承，但除了着重保留事物的原有面貌外，能否更有效地扩大传承的意义？设计师透过设计进一步发展有待传承之事物，并作更深入、与时俱进的探索，甚至是做到跨越物种之间的传承，例如人类跟人工智能互动后产生交换想法。

「接棒未来」展览分为三大部分，将于本年内接续举行，从有形及无形的层面深入探讨「传承」概念。其中「过界」(FROM PASSING BY TO PASSING ON) 部分，为展览的序幕，先为大家作导览，为探索奠定基础。将于7月举行的第二部分「超频」(FROM PROCESS TO PROGRESS)，将深入探讨设计如何因应时代的不同需要将传承过程进化；8月举行的第三部分「存档」(FROM FUTURE TO NOW)，将汇集前两个部分，带来过去、现在和未来的连贯全面体验。

序幕「过界」 20+设计元素寻找传承意义

是次展览「过界」(FROM PASSING BY TO PASSING ON)，将展出来自本地、内地、荷兰、意大利及冰岛一共28个设计元素，涵盖传讯设计、服饰设计、产品及工业设计和空间设计多个设计类别范畴。策展人梁展邦旨在透过这些设计作品，和公众一起探讨设计在传承这世界性的议题上所担当的角色，包括设计如何帮助大众，去看到一处地方、一件对象、一种工艺，以至文化、知识上的传承价值。设计师又怎样以不同的媒介，去具体地展示这些有形及无形的价值？

中外设计单位 全面探索书刊设计传承

实体书刊除了内容外，设计亦是其中不可或缺的一部分。是次展览的其中一个重点，将看看书籍设计师如何通过设计，将知识和思想巧妙地转化，并以设计排版、信息图表、字体等不同具体方式，深入浅出地将这些知识和思想传递给更广泛的受众，甚至下一代。在展览场内走进有如工作室的空间，公众能看到不同设计师/单位，包括曾于 Prada Frames 2023 担任讲者的 Formafantasma（意大利）、专攻信息图表、书籍及地图设计的 Studio Joost Grootens（荷兰）、有书本女王之称的 Irma Boom（荷兰）及刊物设计的 Victionary（香港）等等的书籍设计作品。他们通过平面设计呈现出不同观感及实用性，影响我们对知识和思想的认知，同时展现实体书刊的存在价值，并让它们得到更多元的应用，令实体出版永不过时。

本地设计单位 有形与无形的传统变奏

我们如何促使知识、思想、工艺、技巧等可持续地传承下去？一些设计师有志于保存工艺、制作方法或保护我们的小区，他们透过合作，或只是单纯地使用这些技能，藉此让它们传承下去。是次参展的本地设计单位包括：时装设计师 Karmuel Young，他以精湛的时装设计技巧，重新演绎经典的 Levi's 501 牛仔裤系列，每条裤子都经过些微不同的洗涤或加工处理，并添加扭曲的褶皱缝线，全新构造带来令人意想不到的新面貌；竹编工艺设计单位二回，将传统手工艺升华，结合现代社会元素，让大众见识传统工艺如何成功地顺应时代巨轮流转；旧物结集店夕拾，将他们最珍视的旧物完美保留，提供一个平台与大家从过去的生活的痕迹中，挖掘出物件及不同年代背后的价值；非牟利机构霓虹交汇致力保育城中剩下的霓虹招牌，展览中所展示的霓虹招牌及纪录片，令公众反思香港霓虹招牌的价值及文化意义。

委约作品「预言存盘」和 AI 建构未来的深水埗区

您对未来城市有什么想象？是次展览邀请了跨媒体设计师 Essa、视觉效果和互动媒体艺术家王星会、音响设计师苏浩文，联同策展人梁展邦共同协作互动装置「预言存盘」，以人工智能（AI）生成图像，从自然能源、城市及郊区发展、无形价值三个面向呈现对未来香港的预测，从而作为有关装置的引子。公众更可透过现场的互动 AI 装置，表达对深水埗、荔枝角地区的想法，一同建构未来。展览期间所汇集到的资料，经过设计师和人工智能合作，将于展览第三部分结合成全新展品，展示共同收成和创造的未来九龙小区。

现场体验、工作坊及分享会 一同接棒

是次展览亦会一如以往设有免费导赏团、工作坊、分享会等公众活动，更于展览现场特设互动手作区，让公众体验由手绘字体师 Katol 设计的迭印章，如何透过重复印迭方式可亲手印制出多色图画；同场加插展出 Stickyline 为深水埗众多猫店长所创作的纸艺作品，参观者可仔细找寻牠们的踪迹，跟猫店长们打一声招呼吧！

「接棒未来」展览详情:

第一部分「过界」	
日期	2024年5月15日至2024年6月30日
时间	上午10时至晚上7时(星期一至日)
地点	荔枝角长义街9号D2 Place一期7楼A室(免费入场,须预先登记)
第二部分「超频」	
日期	2024年7月5日至2024年8月14日
时间	上午10时至晚上7时(星期一至日)
地点	荔枝角长义街9号D2 Place一期7楼A室(免费入场)
第三部分「传档」	
详情	即将公布

如欲获取更多有关「接棒未来」展览及活动的资料,请浏览官网 www.designspectrum.hk。

- 完 -

新闻稿由 Dynamic Duo (DDPR) 代表香港设计中心发放。如有查询,请联络:

Dynamic Duo (DDPR)

Cell Cheung 电话: 9550 2903

电邮: cell@ddpr.com.hk

Tempo Tam 电话: 9757 4234

电邮: tempo@ddpr.com.hk

香港设计中心 Hong Kong Design Centre

Annie Lau 电话: 3793 8460

电邮: annie.lau@hkdesigncentre.org

Koey Wong 电话: 3793 8464

电邮: koey.wong@hkdesigncentre.org

关于「Design Spectrum」(设计光谱)

「设计光谱」(Design Spectrum) 是香港设计中心(HKDC)推出的项目，由香港特别行政区政府「创意香港」赞助，旨在推动小区培养好设计文化。「设计光谱」透过举办全年展览、交流、设计赏析及其他推广项目，营造创新氛围，同时为社会培育创意资本。作为 HKDC 面向公众的独特平台，「设计光谱」致力加强与来自本地、粤港澳大湾区其他城市、东盟城市和海外合作伙伴的联系，同时推广创意及文化旅游。

网址：www.designspectrum.hk

关于策展人梁展邦



梁展邦在荷兰埃因霍芬设计学院设计硕士毕业后，2010年在荷兰创立了其设计工作室。他的作品探索设计的不同面向，如工艺及工业以至设计系统及可持续性等，曾在米兰和荷兰设计周、维特拉设计博物馆及其他国际设计展览和博物馆中展出。

梁展邦于2014年被透视杂志选为四十骄子之一，2008年获得香港青年设计才俊奖*。他与德国维特拉设计博物馆和英国维多利亚与艾伯特博物馆合作策展并参与展览设计，亦在香港策划了《香港百货》及担任 DeTour*的策展人。

* 香港特别行政区政府「创意香港」赞助

关于香港设计中心

香港设计中心作为香港特别行政区政府的策略伙伴，我们充分发挥香港作为中外文化艺术交流中心的优势，从设计中创造价值。

为了实现目标，我们：

- ◆ 培养设计的创意文化
- ◆ 为各方持份者提供拓展商机的平台，释放设计潜能
- ◆ 推动各个设计领域的卓越发展

网址：www.hkdesigncentre.org

关于「创意香港」

「创意香港」是香港特别行政区政府于2009年6月成立的办公室，专责推动香港创意产业的发展，由2022年7月1日起隶属文化体育及旅游局。现时的策略重点为培育人才及促进初创企业的发展、开拓市场、推动更多跨界别、跨文化艺术领域的合作，以及推动香港成为亚洲创意之都，并在社会营造创意氛围。「创意香港」赞助香港设计中心举办不同项目，以推广香港设计及设计思维。

网址：www.createhk.gov.hk

Organiser 主辦機構



Lead Sponsor 主要贊助機構



中華人民共和國香港特別行政區政府
文化體育及旅遊局
Culture, Sports and Tourism Bureau
The Government of the Hong Kong Special Administrative Region
of the People's Republic of China



免责声明：香港特别行政区政府仅为本项目提供资助，除此之外并无参与项目。在本刊物 / 活动内（或由项目小组成员）表达的任何意见、研究成果、结论或建议，均不代表香港特别行政区政府、文化体育及旅游局、创意香港、创意智优计划秘书处或创意智优计划审核委员会的观点。

附件：设计光谱「接棒未来」展览第一部分「过界」

重点展品简介

委约作品（地区）	简介
<p>Essa、王星会、苏浩文、梁展邦（香港）</p> 	<p>预言存档</p> <p>我们如何一同保护文化和环境？细心观察我们的小区和环境，试想像未来的日常活动和生活方式？装置采用了祈祷柜台的设计，配合交互式和人工智能（AI）工具，邀请大众一同化身为先知，说出预言并存档，收集大众对深水埗和荔枝角的集体愿望和记忆。</p> <p>作品集中讨论三个主题：「自然能源资源」、「城乡未来」和「无形价值」。整个作品将分两阶段进行，在展览的第一部分展示了设计单位所预测的未来，并向大众收集想法，经过 AI 诠释后，将于展览的第三部分，向大家展示一个由设计师、大众和人工智能共同创造的未来九龙小区。</p>
设计师 / 参展单位（地区）	简介
<p>Formafantasma（意大利）</p> 	<p>Cambio</p> <p>Cambio 探讨木材产业的管理问题，追溯木材贸易的演变，从 1851 年的珍稀硬木样本，到近代使用因为风暴等而自然倒下的树木制成的家具，呈现木材产业对环境的影响。当中展示的数据和案例，深入探讨木材的来源和使用方式。项目强调设计在环境中的角色，以及信息流通的重要性，并展示合作可如何应对环境问题。</p>
<p>Studio Joost Grootens（荷兰）</p> 	<p>Port City Atlas</p> <p>此地图册通过地图和数据的视像化，纪录了 100 个欧洲港口城市。自然与城市化之间的张力透过使用不同的墨水来呈现：金属墨水代表水和自然；荧光墨水代表港口、城市和基础设施。数据页面显示了货物流动和船舶类型的统计数据。</p>
<p>Irma Boom（荷兰）</p> 	<p>Book Manifest</p> <p>世界知名荷兰设计师 Irma Boom 以其大胆的实验性手法闻名，经常挑战传统书籍在实体设计和印刷内容方面的常规。在《Book Manifest》一书中，Irma Boom 呈现了她对书籍的本质、意义和关联性的见解。本书的基础来自她在梵蒂冈图书馆对书籍发展进行的深入研究。她从中获得的知识和灵感，于她设计的 350 多本书中分享，其中她广泛地讨论了这些书与旧有书籍的背景和关系。</p>

<p>Völundur Hafstað Haraldsson (冰岛)</p> 	<p>沿着长度 (On Long)</p> <p>实验性书籍《Álengdina》的灵感源自 19 世纪冰岛妇女的长腰带，这是母亲给女儿的深情礼物。书本长 9 米，由 46 个独立页面折迭组成，用线性排列方式讲述了 stytuband 的发现，还试图用 stytuband 字母织出爱的短诗，呈现出富张力的视觉感受。透过独特的文字和图像编排，与读者以不同方式互动：文字可渗入版面，图片可占据极大空间却不影响书的大小。</p>
<p>薄荷设计 (内地)</p> 	<p>POIESIS - 北服毕业生作品集 2023</p> <p>新裁，亦心裁。「新」事物，往往能从失误中意外获得。作品把书籍生产过程中偶尔出现的纸张折角、装订裁切后出现的失误，刻意放大处理：在封面和章节页部分，通过对纸张出血设置，裁切后形成奇异的折页和折角，使书籍呈现出「日常之中，情理之外」的翻阅体验。</p>
<p>Victionary (香港)</p> 	<p>Type In Use series — Sans In Use & Serif In Use</p> <p>在排版世界中，经常会在同一设计中看到衬线和无衬线字体的组合。然而，要将它们结合起来以避免不协调，并确保设计中文字的最佳可读性是相当有技巧的。从字体粗细到分类，每种字体都有其独特的个性，需仔细搭配以传达设计的正确语气和情绪。字体应用系列记录了各种字体样本及其设计应用，汇集了这两种字体类别的最佳组合，为设计师和排版师提供灵感和参考。</p>
<p>麦紫桁 (香港)</p> 	<p>啰啰唆唆：六十年想过写过听过说过的</p> <p>《啰啰唆唆：六十年想过写过听过说过的》设计灵感源自于书名啰啰唆唆，把六十年创作生涯之文字，警句、创作、访谈等，以超过十种不同字型密布在书的六个面向，营造出喋喋不休、啰啰唆唆的状态。</p> <p>从书的外观你或许不能分辨哪里是封面，哪里是封底，哪里是书背，哪里是书口。这亦正正代表着作者希望读者能以多角度多观点去阅读这本书。就像建筑一样立体，每个人能选择自己喜欢的入口去进入这个建筑，而非一般书籍般线性的阅读。</p>
<p>夕拾 (香港)</p> 	<p>旧重新看土瓜湾 - 《惜·字》</p> <p>《惜·字》招牌草图探索活动包括工作坊和展览分享会。夕拾作为一个平台，分享和研究上世纪 80-90 年代手写书法招牌草图，让公众从文化流变痕迹中寻找灵感，体验不同的创作过程。以不同领域的知识通过档案重新诠释和探讨招牌字的历史、文化传承和创作，促进文化纪录、创新和小区实践之间的交流对话。</p>

<p style="text-align: center;">二回 (香港)</p> 	<p>二回</p> <p>二回的产品展现了设计元素的平衡，将传统工艺、现代美学和功能性结合。除了创作手工艺品外，二回透过举办各种竹编工作坊，致力推广竹编工艺。秉持「打造属于自己的竹工艺品」的理念，「麻叶编小皿材料包」让任何人都可以在家体验竹编，并在日常生活中使用其手作品。</p>
<p style="text-align: center;">Milk Design (香港)</p> 	<p>流动茶吧</p> <p>茶象征东方生活文化和哲学，以茶为题，希望透过多个地点的流动茶车活动，发掘茶文化新思维及可能性，让传统文化也可轻松自然融入现代生活。流动茶车拥有完整的茶具设备及煮茶功能。设计富现代东方特色。为方便流动，设计的组装简单，有利运输。</p>
<p style="text-align: center;">意念加有限公司 (香港)</p> 	<p>妙妙石之教室</p> <p>这所幼儿园在长方形的校舍中安放了两个「石头」，创造一个开放流动的空间给幼童探索和体验。这两块石头藏着不同的学习和游戏空间，让孩子通过游戏培养他们的好奇心，也给孩子无限的探索可能。</p>
<p style="text-align: center;">Karmuel Young (香港)</p> 	<p>RE-edition</p> <p>Karmuel Young 致力于改造常规，将新颖设计和工艺融入合适的面料中，重新诠释最具标志性的男装。此重制系列命名为 RE-edition。Levi's 可说是牛仔裤的代名词，名牌于 1873 年发明了首条牛仔褲。经典款式 501 至今仍是标志性的衣柜必备单品。RE-edition 牛仔裤添加了褶皱缝线，崭新的重构为牛仔裤原型注入了富生命力的全新表达。每条裤子都经过些微不同的洗涤，每一条都是独一无二的。提倡可持续性同时重塑经典。</p>
<p style="text-align: center;">罗氏针织 (香港)</p> 	<p>匠深筑织</p> <p>是次作品由深水埗区内拥有近五十年织造经验的罗氏针织创作，每一幅布也是于荔枝角的罗氏针织工作室织制，以区内别具特色和意义的历史建筑物为主题，重新以编织艺术呈现建筑美学。设计师与针织匠人细研当年的建筑文化与历史背景，再以不同的毛线和编织方式，勾划建筑物的设计特色及细节。让公众穿梭于深水埗区的建筑文化故事，同时也能令更多人认识针织艺术，一同欣赏这城市的独特魅力。</p>

*可免费预约参观展览。详情及最新信息，请浏览：www.designspectrum.hk。